

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 95 (1969)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'École polytechnique fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

### Mécanique appliquée

- BT 4767 621.181 — 181.2  
*Les problèmes posés au constructeur de chaudières par l'augmentation des puissances unitaires des centrales. Cas de la tranche de 600 MW à Porcheville.* M. COSAR.  
Sciences et Techniques (1968) 13, déc., p. 7-13, 6 fig.

L'auteur étudie le problème de l'extrapolation des chaudières de centrales thermiques et la solution qui lui a été apportée par le premier constructeur européen qui ait eu à concevoir une chaudière destinée à alimenter un groupe de 600 MW.

Après un examen de l'influence théorique de la croissance en puissance sur les dimensions des chaudières, et sur leurs caractéristiques de fonctionnement, l'auteur expose le mode d'application de cette théorie au groupe générateur de vapeur de la Centrale de Porcheville B. Il termine par la description de cette chaudière géante.

### Electrotechnique

- BT 4768 621.311.21 : 621.294 (494)  
*Die neue Speicherpumpengruppe im Kraftwerk Löbbia der Bergeller Kraftwerke.* DIVERS AUTEURS.  
Bull. Ass. suisse Electriciens, 59 (1968) 21, 12 octobre, p. 995-1011, 27 fig.

Pour mieux exploiter les ressources hydrauliques d'été et favoriser le transfert d'énergie des périodes de faibles charges à celles de fortes charges, le Service d'électricité de la ville de Zurich a installé dans la centrale de Löbbia un groupe de pompes d'accumulation de 30 MW.

Se fondant sur les besoins en énergie, l'article illustre la solution adoptée qui, dans la mesure du possible, dut utiliser les installations existantes. Le choix des entraînements et la répartition de la hauteur de levage, ainsi que d'autres détails techniques sont également décrits.

### Génie

- BT 4769 624.073.1.046  
*Capacité portante et lignes de rupture de dalles rectangulaires encastrées.* Z. SOBOTKA.  
Ann. "Inst. techn. Bât. Trav." publics, 21 (1968) 247-248, juillet-août, p. 1105-1115, 5 fig.  
Série : Théories et Méthodes de Calcul, n° 95.

Etude de la charge limite de rupture des dalles orthotropes pour différentes conditions sur le contour. Si la charge est uniformément répartie ou concentrée, la charge de rupture est obtenue en se basant sur une solution cinématiquement admissible dans l'hypothèse d'un comportement rigide plastique. Dans le cas d'un chargement complexe, on peut trouver une solution approchée située du côté de la sécurité en superposant différents cas élémentaires.

### Chimie industrielle

- BT 4770 669.136.1  
*Fabrication de grosses pièces en fonte ferritique à graphite sphéroïdal.* H. MAYER.  
Rev. techn. Sulzer, 50 (1968) 1, p. 39-48, 15 fig.

Procédé de fabrication : matériaux de base, procédé de traitement et inoculation, technique de moulage, emplacement des masselottes, des canaux de coulée et technique d'alimentation. Procédés de contrôle. Propriétés mécaniques à température ambiante. Propriétés à hautes températures. Déroulement des essais. Résultats d'essais. Problèmes posés par le sondage de grosses pièces coulées en fonte à graphite sphéroïdal.

### Divers

- BT 4771 656.1.056 (44)  
*Régulation électronique du complexe tricolore de la Grande Jatte à Neuilly-sur-Seine.* M. LEDOUX.  
Rev. gén. Routes Aérodromes, 38 (1968) 438, déc., p. 51-57, 6 fig.

Un franchissement de la Seine et des voies sur berges à travers l'île, qui elle-même comporte des voies de desserte, avait créé un point difficile pour la circulation. La solution fut trouvée dans l'emploi de la méthode dite « indonésienne » de tourne-à-gauche et l'emploi généralisé d'une régulation électronique d'ensemble pour les 30 feux tricolores, les 16 signaux pour piétons, et les 5 flèches « à droite ».

Cette régulation est déterminée à partir des constatations par 10 détecteurs de trafic, par une amoire de commande comprenant : groupe répartiteur, module de coordination, régulateur de variation, horloge à 3 cycles.

# VIANINI

le supertuyau en béton armé centrifugé  
Haute résistance Etanchéité  
Longueur utile jusqu'à 3,65 m<sup>1</sup>

Fosses de décantation  
Séparateurs d'essence  
conformes aux directives  
de l'ASPEE

# emco

# TUCA

TUCA  
tuyau centrifugé-vibré,  
armé ou non-armé,  
emboîtement normal

## Tuyaux ronds

longueur 1 m<sup>1</sup> jusqu'à 1500 mm ø armés ou non. Nous nous chargeons du moulage de n'importe quelle pièce en béton.

FABRIQUE DE PRODUITS EN CIMENT :

# Desmeules Frères SA

GRANGES-MARNAND

Téléphone (037) 64 16 26

# DUPUIS & C<sup>IE</sup>

photogravure

## CLICHÉS DESSINS PHOTOS

Lausanne Cheneau-de-Bourg 3 Tél. 23 39 23

# la concorde

imprimerie

typo—offset  
reliures à anneaux  
wiro—multo—flexo

lausanne terreaux 29—31 téléphone 23 92 95

## Les mortiers plastiques

### Le matériau de notre temps

Les mortiers modernes ICOSIT sont des produits anticorrosifs de la firme INERTOL. Ils répondent à des exigences particulières et présentent des domaines d'utilisation variés :

Comme liants à deux composants, à base de résine époxy, sans solvant, convenant particulièrement à la liaison de l'amiante - ciment sur le béton ainsi que comme élément de jonction entre béton frais et béton ancien ; comme mortier plastique à trois composants pour le rebouchage de fissures et de trous, pour le remplissage de creux ou l'exécution d'enduits sur des surfaces importantes, pour la jonction d'éléments de montage de voies, pour la pose de voies sur les ponts en béton, pour les chemins de roulement de grues, pour le scellement de machines sur leur fondation, pour des appuis de ponts ainsi que pour d'autres organes fortement chargés.

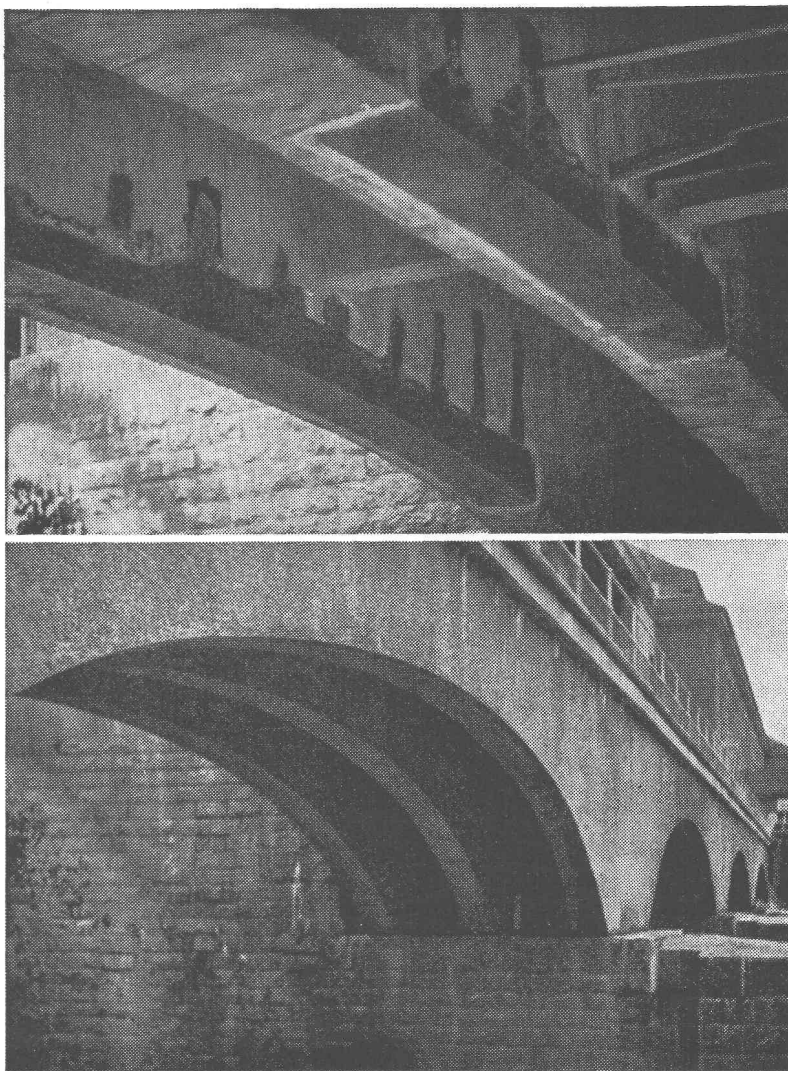
Les mortiers plastiques ICOSIT ont fait leurs preuves dans les conditions d'emploi les plus difficiles sur des ouvrages en béton armé et des ouvrages hydrauliques.

Une preuve de plus de l'efficacité des travaux de recherche et de développement poursuivis par INERTOL dans le domaine de la protection contre la corrosion est donnée par l'exemple suivant concernant la centrale hydraulique sur le Rhin des Forces Motrices Suisses du Nord-Est (Nordostschweizerische Kraftwerke - NOK) à Eglisau ; Baden :

Réfection d'éléments porteurs des ouvrages de traversée du fleuve.

En haut : les parties attaquées par l'humidité et la corrosion sont creusées au marteau piqueur jusqu'au béton sain, sans toucher aux armatures et rebouchées avec du mortier plastique ICOSIT.

En bas : finition et lissage des parties réparées avec du mortier plastique ICOSIT ; le travail effectué est durable et résiste aux effets de l'humidité et de la corrosion.



# INERTOL SA

Produits anticorrosifs

8400 Winterthur

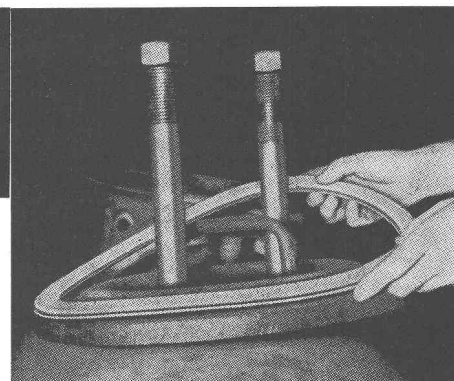
Tösstalstrasse 62, téléphone (052) 29 33 21

Service technique de consultation

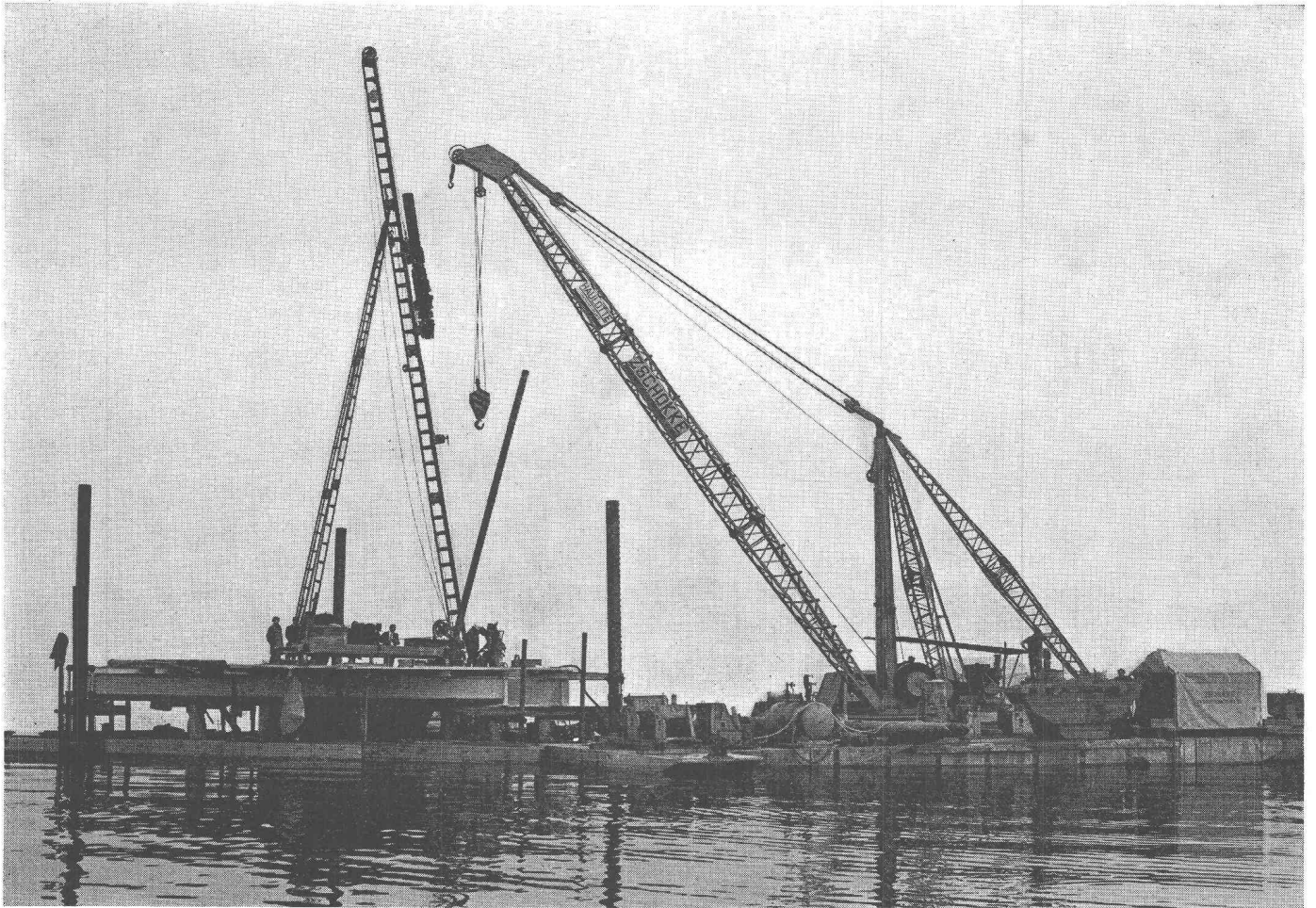
**beck frères sa**  
caoutchouc, plastique rue St-Martin 11 1002 Lausanne  
☎ 021 22 41 64

**VOUS TROUVEREZ LES SOLUTIONS DE VOS PROBLÈMES  
TECHNIQUES DANS LES 6000 ARTICLES QUE NOUS VOUS  
OFFRONS !**

**Ingénieurs, techniciens, entrepreneurs, architectes,  
constructeurs, etc., visitez nos magasins et dépôts de Saint-Martin**



# ZSCHOKKE



Radiophare de St-Prex

## Travaux spéciaux de fondation

Pieux forés et battus — Parois moulées dans le sol

Palplanches — Abaissement de nappe phréatique

Travaux subaquatiques

SOCIÉTÉ ANONYME CONRAD ZSCHOKKE

1207 **GENÈVE**

42, rue du 31-Décembre  
Téléphone 022 35 12 20

8045 **ZÜRICH**

Räffelstrasse 11  
Telephon 051 35 52 35

# DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

## 725.91 (71)

SPENCE, B. & BENNINGTON & COLLINS. EXPO 67 Montréal. Le Pavillon de la Grande-Bretagne. = ac 47 Rev. internat. d'amiante-ciment, 12 (1967) 3, p. 51-54.

Deux halls surmontés d'une tour de 65 m de hauteur, le tout habillé de matériaux en amiante-ciment.

SUISSE, EPF, Zurich, 1968, N° 223.

## 725.4 (494.43)

WURMET, W., arch. Dixi S.A. Halles de montage, Le Locle.

= Eternit dans la constr., — (1967) 65, p. 1404-1405.

Deux halles, un volume de liaison (40×88 m) et une annexe pour bureaux et réception (21×27 m). Ponts roulants à 25, à 10 et à 2 t. Chemins de câbles en amiante-ciment.

SUISSE, EPF, Zurich, 1968, N° 224.

## 69.022.326 : 691.771

MÜLLER, C. & G. DOPPLER. Façade en aluminium à isolation intégrale par profilés ALSEC chez Sandoz, Bâle. = Schweizer Aluminium Rdsch., 17 (1967) 2, p. 44-54.

Bâtiment de réfectoires pour le personnel, haut de 30 m et long de 48 m. Structure en béton armé. Climatisation intégrale, grandes baies en vitrage fixe. Profilés de fenêtres complètement isolés en aluminium. Passages de service en saillie de chaque dalle d'étage. Détails de construction.

SUISSE, EPF, Zurich, 1968, N° 225.

## 69.022.326

VÖGTLIN, R. Façades en bois et aluminium de la cité-satellite « Le Lignon », Genève.

= Schweizer Aluminium Rdsch., 17 (1967) 2, p. 59-65.

La construction mixte bois et aluminium des façades est économique. L'extérieur résiste aux intempéries et ne demande pas d'entretien, l'isolation thermique est bonne et l'habitat est confortable. 13 900 éléments de façade prêts au montage d'une surface totale de 85 600 m<sup>2</sup>. Raccords simples. Prix du m<sup>2</sup> : 150 fr. Détails de construction.

SUISSE, EPF, Zurich, 1968, N° 226.

## 9 : 711.4

BOATTA, V., arch. Ledoux, précurseur de l'urbanisme industriel.

= Schweiz. tech. Z., 64 (1967) 40, p. 849-854.

Ledoux, architecte visionnaire du XVIII<sup>e</sup> siècle, conçoit sa ville idéale de Chaux destinée au travail, au repos, à l'éducation, au plaisir culturel et physique et à l'assistance sociale : point de départ de la ville industrielle de nos jours.

SUISSE, EPF, Zurich, 1968, N° 227.

## 693.546.4

La VIBRATION du béton.

= Bull. ciment, 35 (1967) 21, p. 1-6.

Historique — effet — amélioration de la qualité — types d'engins, leur utilisation et leur entretien.

SUISSE, EPF, Zurich, 1968, N° 228.

## 711.4 (494.4)

Les COMMUNES face à l'aménagement de leur territoire. = Habitation, 39 (1967) 9, p. 21-102.

Exposés tenus à un cours organisé par l'Association suisse du plan d'aménagement national (ASPAN) les 27 et 28 janvier 1967, à Villars. Les composants et l'application du plan local. Le règlement sur les constructions et le plan de zone. Le remaniement parcellaire et le plan local. Le réseau routier communal. La protection des monuments et des sites. L'épuration des eaux usées et le traitement des ordures. Programme d'urgence et plan financier.

SUISSE, EPF, Zurich, 1968, N° 229.

## 699.86

SCHRAM, K. & J. C. THAMS. La température d'un corps librement exposé — évaluation du réchauffement et du refroidissement des bâtiments. (*Die Temperatur eines frei aufgestellten Körpers als Mass für die Erwärmung und Abkühlung von Bauwerken.*) 5 réf.

= Schweiz. Bl. Heizg. & Lüftg., 34 (1967) 4, p. 133-142.

La température de boules métalliques disposées en plein air a été observée pendant plusieurs années à Locarno-Monti. Le rayonnement à ondes courtes et longues, la couleur des boules, la conduction et la convection de la chaleur, sont autant de facteurs importants. Pour les bâtiments, il faut donc tenir compte de toutes les composantes du bilan thermique.

SUISSE, EPF, Zurich, 1968, N° 230.

## 725.742 (43)

WILHELM, G. & J. SCHWARZ. Expériences dans les projets et la construction de piscines couvertes. (*Erfahrungen bei Planung und Bau von Hallenbädern.*)

= Bauen & Wohnen, 21 (1967) 9, p. 332-337.

Considérations sur quatre projets comparés, datant des dix dernières années : piscines à Tailfingen, à Kirchheim/Teck, à Flensburg et à Heidelberg. Le choix du plan est déterminé par les points de vue suivants : chemin parcouru par les baigneurs, orientation facile, contrôle simple, besoin réduit en personnel, orientation des spectateurs des manifestations. Climat, milieu, orientation, acoustique, murs et vestiaires.

SUISSE, EPF, Zurich, 1968, N° 231.

## 725.742 (43)

WILHELM, G. & J. SCHWARZ. Piscine couverte à Heidelberg. Projet 1962-64. (*Hallenbad Heidelberg ; Entwurf 1962-64.*)

= Bauen & Wohnen, 21 (1967) 9, p. 339-341.

Le hall de natation est au même niveau que les cabines de vestiaires. Il renferme un bassin de 20×50 m pour ceux qui savent nager et deux bassins pour non-nageurs, ainsi qu'un petit bassin pour les enfants. Autour du bassin, d'autres spectateurs peuvent prendre place. Il y a également une tribune de presse. En tout, on peut placer 700 spectateurs.

SUISSE, EPF, Zurich, 1968, N° 232.

## 727.57 (494.23)

SUTER & SUTER, arch. Centre de recherches biologiques de la CIBA à Bâle. (*Biologisches Forschungszentrum der CIBA in Basel.*)

= Bauen & Wohnen, 21 (1967) 9, p. 342-350.

Le complexe est formé de deux corps de construction. La maison-tour abrite 11 étages de laboratoires et 4 étages de bureaux, tandis que le bâtiment qui le joint abrite tous les locaux techniques supplémentaires ainsi que les étables des animaux. Les 350 locaux de travail sont occupés par les laboratoires (60 %), les étables (10 %) et par les services d'administration, d'information et la direction (30 %).

SUISSE, EPF, Zurich, 1968, N° 233.

## 725.91 (71)

SCHWANZER, K. Un pavillon formé de neuf éléments. Le Pavillon autrichien à l'Exposition universelle de Montréal. (*Ein Pavillon, aus neun Elementen konstruiert — Der österreichische Pavillon auf der Weltausstellung in Montreal.*)

= Bauen & Wohnen, 21 (1967) 9, p. 361-364.

Les surfaces enveloppant des triangles forment à leurs lignes d'intersection le système spatial du réseau sur lequel est basé le système de construction. L'épaisseur de la peau est de 7,5 cm. Elle est formée de panneaux Honeycomb recouverts d'aluminium des deux côtés.

SUISSE, EPF, Zurich, 1968, N° 234.

## 725.573

SCHWANZER, K. Jardin d'enfants de la ville de Vienne à l'Expo 67 à Montréal. (*Kindergarten der Stadt Wien auf der Expo'67 in Montreal.*)

= Bauen & Wohnen, 21 (1967) 9, p. 365-366.

Un système de boîtes de construction semblait être la solution la plus adéquate. Il est extrêmement aisé de composer les éléments en bois préfabriqués et multicolores qui constituent le bâtiment. Grâce à la formation en différentes couleurs du corps de construction, on a créé un édifice qui s'incorpore parfaitement dans l'ensemble des autres bâtiments de l'exposition.

SUISSE, EPF, Zurich, 1968, N° 235.

## S.A. de la Maison SIA à Zurich

Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire pour le jeudi 26 juin à 16 heures au Kaufleuten, Taleggsaal, Eingang Pelikanplatz, Zurich 1.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968.
2. Présentation des comptes de l'exercice 1967 et rapport de l'organe de contrôle.
3. Décision sur l'utilisation de l'excédent.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nomination de l'organe de contrôle pour 1969.
6. Divers.

Le rapport du conseil, le bilan au 31 décembre 1968, le compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle sont déposés au secrétariat, Genferstrasse 6, à Zurich, à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au 26 juin 1969, à 12 heures, au secrétariat, ou avant la réunion, de 15 à 16 heures, au local de l'assemblée.

Le remplacement par d'autres actionnaires est seulement autorisé par procuration écrite.

Zurich

Le conseil d'administration

## DIRECTION D'ARRONDISSEMENT DES TÉLÉPHONES BIENNE

Nous cherchons pour notre division d'exploitation un

## INGÉNIEUR-TECHNICIEN ETS

(Domaines des télécommunications ou de l'électrotechnique).

### Champ d'activité :

Planification, construction et entretien d'installations d'amplificateurs, de circuits à courant porteur, d'un centre coaxial et d'installation de télédiffusion.

### Conditions :

Citoyen suisse, diplôme d'un technicum.

### Nous offrons :

Formation dans le domaine de la technique de la transmission et des tâches du service des amplificateurs. Activité indépendante et variée.

Place d'avenir avec de bonnes prestations sociales et conditions agréables de travail. Semaine de cinq jours.

### Entrée :

Selon entente.

Notre service du personnel (Tél. (032) 7 33 17) se tient volontiers à disposition pour de plus amples renseignements concernant les conditions d'engagement.

Direction d'arrondissement  
des téléphones, Bienne  
Service du personnel  
2501 Biel/Bienne

Pour votre publicité :  
**ANNONCES SUISSES S.A. « ASSA »**  
LAUSANNE, Place Bel-Air 2

# DUVOISIN, GROUX & C<sup>ie</sup> S.A.

## ENTREPRISES ELECTRIQUES LAUSANNE

Lignes aériennes et souterraines  
en tous genres

Stations transformatrices

Réseaux

Eclairage

Ateliers de constructions métalliques  
à Bussigny

Charpentes métalliques

Pylônes

Candélabres

# 1.

Le béton cellulaire  
autoclavé Siporex a un  
grand pouvoir  
d'isolation thermique  
( $\lambda$  sec = 0,10—0,12 kcal/mh°C)

# Siporex

Éléments de construction légers

Briqueterie Renens SA  
1023 Crissier  
Téléphone 021/34 97 21

Montagebau SA  
1023 Crissier  
Téléphone 021/34 84 94

Stahlton-Prébéton SA  
1000 Lausanne  
Téléphone 021/24 55 33

## Poste de dirigeant en Amérique latine

Importante entreprise suisse d'activité internationale cherche pour son bureau en voie d'établissement dans l'une des plus grandes villes de l'Amérique latine, un

## INGÉNIEUR ÉLECTRICIEN

### HAUTEMENT QUALIFIÉ

ayant si possible de l'expérience pour traiter les problèmes de réseaux de distribution.

Après un stage préliminaire de plusieurs mois au siège principal, le candidat exercera son activité en Amérique latine.

Ce poste exige une forte personnalité et un caractère intègre, de l'entregent, un esprit entreprenant et des aptitudes de vendeur. Connaissances des langues anglaise et espagnole désirées.

Les intéressés sont priés de se mettre en relation sous chiffre 900 285-02, Publicitas S.A., 5401 Baden.

## L'ADMINISTRATION COMMUNALE LAUSANNOISE

cherche

## TECHNICIEN - DESSINATEUR

titulaire d'un diplôme d'un technicum suisse ou certificat de fin d'apprentissage de dessinateur en génie civil. Si possible pratique des travaux publics, des relevés topographiques, de la construction des routes et de la conduite des chantiers.

Offres à adresser à la Direction des Travaux, service des routes et voirie, rue Beau-Séjour 8, 1002 LAUSANNE.

## INGÉNIEUR TECHNICIEN

Adjoint au chef de la distribution

Responsable du bureau technique  
et du contrôle

titulaire du diplôme d'ingénieur technicien. Esprit d'initiative, quelques années de pratique souhaitées mais non indispensables. Si possible en possession du permis de conduire.

Offres à adresser à la Direction des Services Industriels, Service du Gaz, Route de Genève 36, 1003 LAUSANNE.

Que ce soit dans le domaine de l'alimentation en eau potable ou dans celui de l'évacuation des eaux usées, on peut dire aujourd'hui que les tuyaux en amiante-ciment « ETERNIT » sont bien introduits sur le marché.

L'augmentation constante de la demande, le développement continu de nos produits et les moyens de fabrication de plus en plus perfectionnés constituent les bases essentielles de ce succès.

Nous vouons des soins particuliers à nos relations avec la clientèle privée et l'administration. Pour cette raison nous cherchons pour la **Suisse romande et le canton de Berne** un

# spécialiste en tuyaux comme ingénieur-représentant

Après une mise au courant complète, le candidat aurait une occupation indépendante, mais exigeante, comme conseiller technique dans le domaine des

## tuyaux à pression et de canalisation

Des conditions d'engagement d'avant-garde pour une activité intéressante et variée, un climat de travail agréable dans une équipe jeune, dynamique et qualifiée et un salaire correspondant aux fonctions sont offerts à une personnalité d'un abord agréable et de bonne formation technique, ayant de l'expérience comme représentant et de bonnes connaissances du français et de l'allemand.

Nous prions les personnes qualifiées, disposées à élire domicile en Suisse romande d'adresser une offre avec photo et texte manuscrit à la **Direction commerciale, Eternit S.A., 8867 Niederurnen.**



Eternit®

# DUBIED

Notre bureau d'études cherche un

## ingénieur en mécanique diplômé EPF ou EPUL

(ou titre équivalent)

pour réaliser des travaux de recherche liés à la construction de machines.

Nous envisageons une collaboration de longue durée avec un ingénieur ayant quelques années d'expérience dans la construction de machines et qui saura faire preuve des qualités suivantes :

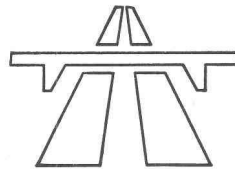
- esprit imaginatif, capable d'apporter et de concrétiser des idées nouvelles
- caractère dynamique et indépendant
- intérêt prononcé pour la recherche et le développement de machines ainsi que pour des problèmes de liaison entre la mécanique et l'électronique
- sens de la construction
- connaissance du français et d'une autre langue (allemand ou anglais)

Nous offrons une situation en rapport avec les qualifications requises et des prestations sociales adaptées aux conditions actuelles.

Les personnes intéressées, auxquelles nous assurons une entière discrétion, sont priées de faire leurs offres manuscrites, accompagnées d'une photo et des documents usuels au chef du personnel de

EDOUARD DUBIED & CIE SA, rue du Musée 1,  
2001 Neuchâtel.

## USINE DE COUVET



## LE SERVICE FÉDÉRAL DES ROUTES ET DES DIGUES

organe de haute surveillance de la Confédération pour la construction des routes nationales, se propose d'augmenter l'effectif de ses cadres. Il cherche :

### PLUSIEURS INGÉNIEURS CIVILS

comme collaborateurs des sections Etude et Construction des routes nationales. Routes express urbaines et routes principales. Leur champ d'activité comprend l'examen d'avant-projets et de projets définitifs, l'élaboration de contre-projets généraux ainsi que des études et contrôles en général.

### UN INGÉNIEUR DIPLÔMÉ COMME INSPECTEUR

pour collaborer à son service d'inspection dans les secteurs de la correction des cours d'eau et de la construction des routes. Son champ d'activité comprend l'examen de projets pour la correction des cours d'eau et des routes ; la surveillance de l'exécution des travaux ; la collaboration aux travaux hydrauliques et routiers en général.

### UN INSPECTEUR POUR L'ACQUISITION DE TERRAINS

avec pratique du notariat ou du registre foncier, expérience pratique dans l'acquisition de terrains et connaissance de la procédure de remaniements parcellaires. Langue maternelle : l'allemand avec bonne connaissance du français.

Les activités ci-dessus créent un bon équilibre entre le travail de bureau et le service extérieur.

### UN DESSINATEUR

pour l'établissement de graphes (méthode du chemin critique) dans la section Programmation des constructions et contrôle des délais des routes nationales.

Possibilité pour candidats actifs et doués d'initiative de se créer une situation intéressante avec chances d'avancement. L'attribution à une classe de salaire se fait en tenant compte de la formation, de l'âge et des capacités. Entrée en service selon entente.

Les CITOYENS SUISSES sont priés d'adresser leurs offres de service manuscrites, avec des indications complètes sur la formation, l'activité exercée jusqu'ici et les références au SERVICE FÉDÉRAL DES ROUTES ET DES DIGUES, Montbijoustrasse 40, 3003 Berne.

# 2.

Le béton cellulaire  
autoclavé Siporex a un  
poids réduit  
(0,5-0,6 kg/dm<sup>3</sup>)

# Siporex

Éléments de construction légers

Briqueterie Renens SA  
1023 Crissier  
Téléphone 021/34 97 21

Montagebau SA  
1023 Crissier  
Téléphone 021/34 84 94

Stahlton-Prébéton SA  
1000 Lausanne  
Téléphone 021/24 55 33



## VILLE DE NYON

La Municipalité met au concours le poste d'

### ARCHITECTE-URBANISTE

responsable du bureau communal de l'urbanisme.

#### Conditions :

Architecte diplômé EPF ou ETH ayant des connaissances en urbanisme.  
Engagement par contrat de droit privé.

#### Entrée en fonction :

Au plus tôt ou à convenir.

Tous renseignements complémentaires sont à demander à M. le Syndic Alfred MICHAUD, notaire. Place de la Gare 1, 1260 Nyon.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae complet et détaillé, des copies de certificats, d'une déclaration médicale récente et d'une photographie sont à adresser au Greffe municipal de Nyon, place du Château 3, d'ici au 20 juin 1969.

LA MUNICIPALITÉ

## EPF

Le LABORATOIRE D'HYDRAULIQUE  
ET DE GÉOTECHNIQUE DE  
L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE  
DE LAUSANNE

cherche

### UN JEUNE INGÉNIEUR DIPLÔMÉ EN GÉNIE CIVIL

désirant faire un stage de perfectionnement de quelques années dans le domaine de l'hydraulique du génie civil et dans celui de la mécanique des terres et des fondations.

La préférence sera donnée au candidat ayant quelques années de pratique dans le génie civil, ayant du goût pour la recherche et les études théoriques.

Connaissance de l'anglais et de l'allemand souhaitée.

Faire offres écrites avec curriculum vitae et copies de certificats au

Service du personnel de l'EPF de Lausanne  
Avenue de Cour 33, 1007 Lausanne.

## CONSTRUCTION - DÉVELOPPEMENT de machines les plus modernes

pour les

### emballages en matières plastiques

Nous cherchons pour la filiale d'une entreprise de renommée internationale dans l'industrie de l'emballage (Genève)

## UN CONSTRUCTEUR

expérimenté dans les questions  
d'emballages en qualité d'

## ASSISTANT DE LA DIRECTION

Le niveau de développement de ces machines modernes pour la fabrication, le remplissage et la fermeture d'emballages en matières plastiques est très élevé, c'est pourquoi le degré de formation et d'expérience du candidat joue un très grand rôle. Nous souhaitons un ingénieur-mécanicien doué en construction, si possible au niveau universitaire.

On lui demande de seconder le directeur, actuellement surchargé, de façon coopérative et avec compétence, ce qui exige autant de doigté que d'inspiration et de capacités de réalisation. Par assistance, on n'entend pas exécution subalterne mais bien réelle autonomie. On attache également beaucoup d'importance à une façon dynamique de diriger un team (env. 10-12 constructeurs, dessinateurs, monteurs, etc.).

Age idéal : 30 à 45 ans. Langues : français, allemand, anglais.

Cette situation offre de vastes possibilités de développement et sera rétribuée au niveau des connaissances, de l'initiative et des capacités du candidat. Caisse de retraite, semaine de cinq jours.

Veillez nous faciliter la tâche en donnant des indications précises sur votre personne et vos différentes activités professionnelles. Nous attendons avec plaisir vos offres avec curriculum vitae, spécimen d'écriture et photo à

L'INSTITUT DE PSYCHOLOGIE APPLIQUÉE  
3000 BERNE

LAUPENSTRASSE 5, TÉLÉPHONE (031) 25 52 72  
R. WILDBOLZ, ing. dipl. et E. FRÖHLICH, Dr. jur.

Notre institut traitera votre cas et toute communication de votre part avec la plus entière discrétion. Nous n'entrerons en pourparlers avec nos commettants ou avec des tiers qu'avec votre assentiment formel.

# DUBIED

Nous cherchons pour notre laboratoire de recherches appliquées un

## INGÉNIEUR PHYSICIEN

### EPF ou EPUL

intéressé par les problèmes d'application de la physique à l'automatisation des machines (spécialement commandes automatiques) pouvant justifier de quelques années d'expérience industrielle. Des connaissances du traitement des informations par ordinateur, de programmation, d'optique et d'électronique sont particulièrement souhaitables.

Nous offrons à un ingénieur complet, capable de conduire et d'exécuter lui-même les projets et les essais nécessaires, un poste jouissant d'une large autonomie et susceptible de développement. Imagination créatrice. Sens pratique. Aptitudes à la réalisation dans le cadre des nécessités industrielles.

Age idéal : 30 ans.

Conditions d'engagement adaptées aux circonstances, prestations sociales d'une grande entreprise.

Les candidats intéressés auxquels nous assurons une entière discrétion, sont priés de faire leurs offres complètes au service du personnel de

**EDOUARD DUBIED & CIE SA, rue du Musée 1,  
2001 Neuchâtel.**

## USINE DE COUVET

On demande un

**ingénieur civil diplômé EPF/EPUL**

ou équivalent avec quelques années d'expérience pour projets d'ouvrages routiers. Un

**ingénieur civil diplômé EPF/EPUL**

ou équivalent comme staticien pour le projet de ponts et d'ouvrages en béton armé.

Offre à Bureau d'étude Dr. ing. G. Lombardi, via A. Ciseri 3,  
6601 Locarno.

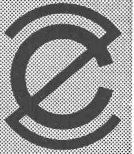
Jeune

## INGÉNIEUR CIVIL

ayant quelques années de pratique cherche place stable en Suisse romande.

Ecrire sous chiffre **PB 306915** à **Publicitas, 1002 Lausanne.**

# Contraves



Für die Betreuung eines grossen, modernen Analogrechners, der für die Lösung von regelungstechnischen und flugdynamischen Problemen eingesetzt wird, suchen wir einen jungen

## ELEKTROINGENIEUR-TECHNIKER

### HTL

der als Serviceingenieur eingesetzt wird für

- Unterhalt, Abgleich und Reparaturen des Rechners
- Entwicklung und Bau von Spezialschaltungen von Rechnern und Hardware
- Mithilfe bei der Lösung von Problemen auf dem Rechner.

Diese Tätigkeit eignet sich gut für einen Jung-Ingenieur als gründliche Einarbeit in analog- und regelungstechnische Probleme. Wir sind auch bereit, mit einem Elektro-Laboranten in den letzten Semestern des Abendtechnikums, der bereits gewisse Erfahrungen in Mess-, Rechen- und Schaltungstechnik mitbringt, zu verhandeln. Wir freuen uns auf Ihren Telefonanruf (intern 286).

**CONTRAVES AG, Schaffhauserstrasse 580  
8052 Zürich, Tel. (051) 48 72 11.**

Elektronik  
Feinmechanik  
Leichtbautechnik  
Rechentechnik  
Systemtechnik

Flab Feuerleitsysteme  
Theodolite für Flugbahnvermessung  
Raketen und Forschungssatelliten  
Analog- und Digitalrechner  
Mess-, Steuer- und Regelgeräte

## Ingénieur technicien ETS

### en génie civil

cherche emploi dans un bureau d'étude en Suisse romande ou éventuellement à l'étranger.

J'offre plusieurs années d'expérience dans les domaines du génie civil et du bâtiment (béton armé, fondations, travaux publics, travaux portuaires ; direction des travaux).

Langues parlées et écrites : allemand, anglais et français.

Date d'entrée à convenir.

Faire offres sous chiffre **M 301 770** à **Publicitas, 3001 Berne.**



# Sika 101

## Procédé d'étanchéité

Le procédé d'étanchéité Sika 101 est une méthode nouvelle qui permet de garder une construction imperméable à l'eau.

Le procédé Sika 101 fait partie intégrante de la rationalisation de la construction. Ce mortier prêt à l'emploi, qui vous fait épargner de l'espace et du travail, est en même temps extrêmement économique. Le processus d'étanchéité est basé sur deux éléments fondamentaux: d'une part sur la possibilité de laisser pénétrer dans le support les agents actifs présents dans Sika 101. D'autre part, sur la construction d'un verrou d'étanchéité extrêmement mince qui est concentré dans la couche de Sika 101.

Le procédé Sika 101 est un complément idéal de la série Sika des étanchéités contre l'eau. Toute construction liée au ciment, que ce soit dans le bâtiment ou le génie civil, dans les travaux hydrauliques, etc., sera isolée d'une manière permanente grâce à Sika 101. La capacité d'adhérence est énorme. La protection contre les influences agressives et la protection complémentaire de votre bâtiment contre le gel demeurent permanentes.

Et encore un point à signaler, important pour vous: la mise en place est rationnelle, et peut être effectuée en se servant du matériel que vous possédez. Demandez-nous la documentation technique sur Sika 101.

P.S. Le procédé d'étanchéité Sika 101 ne fournit pas seulement une solution techniquement parfaite et économique de tous les problèmes d'étanchéité dans la construction. Il permet en outre d'établir des surfaces d'effet optique agréable, et dont la présence est favorable du point de vue sanitaire, par exemple pour les bassins de natation et les réservoirs d'eau potable.

### Sika Service

Kaspar Winkler + Co.  
CTW Chemisch-Technische Werke AG  
Sika Norm AG

#### Bureaux techniques:

Zurich Tél. 051 62 40 40  
Bâle Tél. 061 35 74 54  
Bellinzona Tél. 092 5 65 97  
Berne Tél. 031 41 57 57

Coire Tél. 081 24 15 55  
Lausanne Tél. 021 23 28 13  
Lucerne Tél. 041 22 47 47  
St-Gall Tél. 071 24 75 48